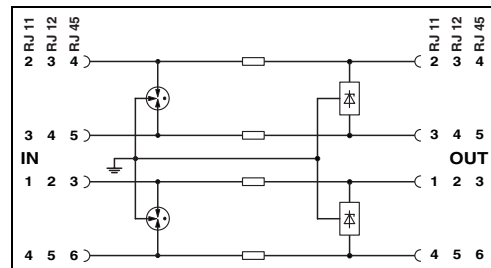
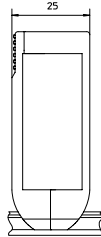
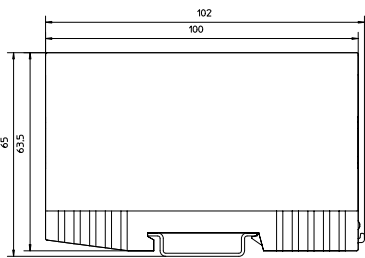


# DT-TELE-RJ45 Installation Instructions



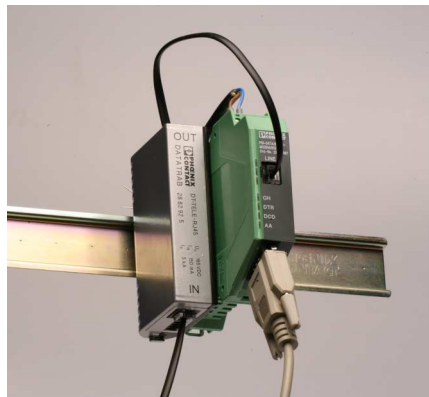
Technische Daten / Technical Data		DT-TELE-RJ45 2882925
Höchste Dauerspannung $U_C$ Arrester rated voltage $U_C$		185 V DC / 130 V AC
Nennstrom $I_N$ / Nominal current $I_N$		$\leq 380$ mA (25°C)
Betriebswirkstrom $I_C$ / Operating effective current $I_C$		$\leq 6$ $\mu$ A
Nennableitstoßstrom $I_n$ (8/20) $\mu$ s	Ader-Ader/core-core	$\leq 5$ kA
Nominal discharge surge current $I_n$ (8/20) $\mu$ s	Ader-Erde/core-earth	$\leq 5$ kA
Ausgangsspannungsbegrenzung bei 1 kV/ $\mu$ s Measured limiting voltage at 1 kV/ $\mu$ s		$\leq 250$ V $\leq 250$ V
Einfügdämpfung $a_E$ im 100- $\Omega$ -System Input attenuation $a_E$ in a 100 $\Omega$ -system		typ. 0.5 dB ( $\leq 5$ MHz)
Temperaturbereich / Temperature range		-40°C ... +85°C
Schutzart nach IEC 60529/ EN 60529 Degree of protection acc. to IEC 60529/EN 60529		IP20



## Installation at the Equipment



## Installation in the Switch Cabinet

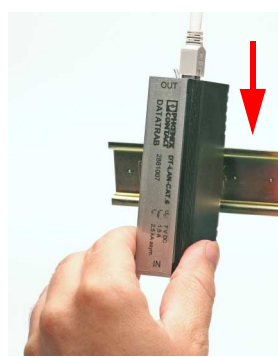
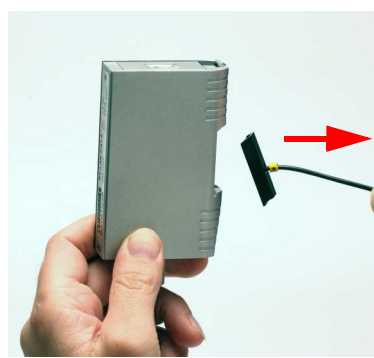
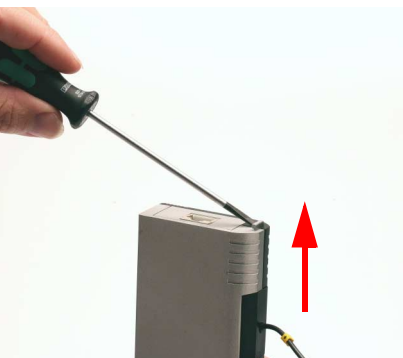


## Adapter RJ45 to RJ12



## Direct Grounding on the DIN Rail

## COMBICON





PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG  
32823 Blomberg  
Fax :++/5235-34 12 00  
Phone :++/5235-30 0  
www.phoenixcontact.com

## Installationsanweisung

Das Überspannungsschutzgerät **DT-TELE-RJ45** schützt Telekommunikationsanlagen vor Überspannungen.

Setzen Sie den Schutzadapter unmittelbar vor dem zu schützenden Gerät in den Leitungszug ein. Der Schutzadapter besitzt als Anschluss an der Ein- und Ausgangsseite je eine RJ45-Buchse (Modular Jack) und einen steckbaren Schraubanschluss. Soll der Anschluss mit RJ12-Steckern erfolgen, kann die RJ45-Buchse mit dem beiliegenden Reduzierstück auf RJ12 umgestellt werden.

### Leitungsführung und Potenzialausgleich

Verlegen Sie geschützte und ungeschützte Leitungen nicht unmittelbar nebeneinander. Als ungeschützte Leitungen gelten auch Potenzialausgleichsleitungen. Verlegen Sie daher die „geschützte“ Datenleitung, die vom Schutzgerät zum Endgerät führt, nicht unmittelbar parallel zu den „ungeschützten“ Anschlussleitungen des Endgerätes oder zu separat angeschlossenen Potenzialausgleichsleitern. Die Erdung kann direkt auf der Tragschiene NS 35 erfolgen oder mit dem PE-Kabel ☉ direkt an dem geerdetem Gehäuse des zu schützenden Gerätes.

### Allgemeine Informationen

Eine wirkungsvolle Schutzmaßnahme für überspannungsgefährdete Geräte muss neben dem besonders empfindlichen Telekommunikationsbereich auch die Niederspannungsversorgung und MSR-Schnittstellen berücksichtigen. Der Phoenix Contact-Katalog „TRABTECH“ informiert Sie ausführlich.

Bei Öffnen des Gerätes erlischt der Gewährleistungsanspruch gegenüber dem Hersteller.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG  
32823 Blomberg  
Fax :++/5235-34 12 00  
Phone :++/5235-30 0  
www.phoenixcontact.com

## Conseils d'installation

L'adaptateur de protection **DT-TELE-RJ45** protège les appareils de télécommunication de la surtension.

Insérez l'adaptateur de protection dans la ligne juste avant l'appareil à protéger. L'adaptateur de protection est équipé d'un jack modulaire femelle RJ45 côtés entrée et sortie pour son raccordement ainsi que d'un connecteur sortie vissée. Pour une connexion avec des connecteurs RJ12, utilisez l'adaptateur RJ45-RJ12 ci-joint.

### Pose des lignes et equipotentialité

Les lignes protégées et les lignes non protégées, qui incluent aussi les lignes du système d'équipotentialité, ne doivent pas être posées parallèles les unes à côtés des autres.

Il ne faut donc pas poser la ligne de données "protégée", qui relie le module de protection à l'appareil terminal, directement parallèle aux lignes "non protégées" de l'appareil terminal ou à des conducteurs d'équipotentialité raccordés à part. La mise à la terre peut être réalisée directement sur le profilé spécial NS 35 ou à l'aide du câble PE ☉ directement sur le boîtier mis à la terre de l'appareil à protéger.

### Généralités

Pour protéger efficacement les appareils menacés par des surtensions, il faut non seulement tenir compte du domaine de télécommunication, particulièrement sensible, mais aussi de l'alimentation basse tension et des interfaces MCR (Mesure-Contrôle-Régulation). Vous trouverez tous les renseignements détaillés à ce sujet dans notre catalogue TRABTECH.

Lors de l'ouverture de l'appareil, plus aucune réclamation n'est possible auprès du fabricant.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG  
32823 Blomberg  
Fax :++/5235-34 15 00  
Phone :++/5235-30 0  
www.phoenixcontact.com

## Installation instructions

The surge voltage protection adapter **DT-TELE-RJ45** protects telecommunication devices from surge voltages.

Mount the protective adapter immediately before the equipment to be protected, in the conductor. The protective adapter has an RJ45 socket (modular jack) and a pluggable screw connection. For a connection with RJ12 connectors, the RJ45 socket can be switched to RJ12 by using the adapter provided.

### Conductor Routing and Equipotential Bonding

Do not lay protected and unprotected lines directly parallel to each other. Equipotential leads are also considered to be unprotected conductors. Do not lay the "protected" data line, leading from the protective device to the terminal device, directly parallel to the "unprotected" connection lines of the terminal device or to separately connected equipotential leads. Grounding can be carried out directly on the DIN rail NS 35 or with PE cable ☉ on the grounded housing of the device to be protected.

### General Information

Effective protection for equipment susceptible to damage caused by surge voltages must not only take into account the particularly sensitive area of telecommunications but also the low-voltage supply and MCR interfaces. Detailed information can be found in the Phoenix Contact TRABTECH catalog.

The manufacturer's warranty no longer applies if the device is opened.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG  
32823 Blomberg  
Fax :++/5235-34 15 00  
Phone :++/5235-30 0  
www.phoenixcontact.com

## Indicación de instalación

El adaptador de protección contra sobretensiones **DT-TELE-RJ45** protege aparatos de telecomunicación contra sobretensiones.

Insérte el adaptador de protección en la línea, directamente delante del aparato a proteger. El adaptador de protección contiene como conexión en el lado de entrada y de salida un conector hembra RJ45 (Modular Jack) y una conexión por tornillo enchufable. Para un conexión mediante conectores RJ12, utilice el adaptador RJ45-RJ12 adjunto.

### Conducción del cableado y conexión equipotencial

No disponga las líneas protegidas y las no protegidas unas al lado de las otras en conducción paralela. Los conductores para la conexión equipotencial se consideran también como líneas no protegidas.

A tal efecto, no disponga la línea de datos "protegida", que conduce del módulo de protección al aparato final, directamente en conducción paralela a las líneas de conexión "no protegidas" del aparato final o a los conductores de conexión equipotencial conectados por separado. La puesta a tierra puede efectuarse directamente en el carril simétrico NS 35, o bien con el cable PE ☉ directamente en la carcasa puesta a tierra del aparato a proteger.

### Información general

Una medida de protección eficaz para los equipos expuestos al peligro de sobretensiones tiene que considerar también, junto al sumamente delicado campo de telecomunicación, la alimentación de baja tensión y los interfaces de circuitos de medida, mando y regulación (MSR). El catálogo "TRABTECH" de Phoenix Contact le proporciona una información completa.

Al abrir el aparato, expira la garantía.